

М. Л. Михайлов

Переводы и подражания

Михайлов М. Л. Избранное / Подг. текста и примеч. Г. Г. Елизаветиной
М., "Художественная литература", 1979
OCR Бычков М. Н. <mailto:bmnn@lib.ru>

ПЕРЕВОДЫ И ПОДРАЖАНИЯ

Подражания восточному

Джалалиддин Руми

"Я - дикий виноград; мне явором ты будь..."

Муслихаддин Саади

"Капля дождевая пала с тучи в море..."
"Крепко ударил я заступом в рыхлую землю..."

Бхартрихари

"Пусть горит лампада..."
"Пусть твои благие..."

Из "Ши-Кинг"

"Мой хороший, мой пригожий..." ...

Из Корана

"Из рода в род твой глас идет..."

Из Талмуда

"Что мое - мое..."

Из поэтов Древней Греции

Сапфо

"Закатилась луна..."

Анакреон

"Молодая кобылица..."
"Увидал Эрот, что время..."

Из английских поэтов

Эдмунд Спенсер

Раздумье

Томас Мур

"Мир вам, почившие братья!..."

Джордж Байрон

Из "Чайльд Гарольда"

Барри Корнуол

Жена каторжного